

第十一屆東亞漢語教學研究生論壇

程序表

日期：2021 年 7 月 30 日 (星期五)

時間：09:00 - 18:10 (香港時間 UTC+8)

形式：Zoom 網上研討會

時間	論壇內容
08:50	開放等候室
09:00 - 09:15	<p>【開幕禮】</p> <p>主持人：謝家浩博士 香港教育大學縱橫資訊科技語文發展中心總監</p> <p>致辭</p> <p>盧成皆教授 香港教育大學協理副校長 (評估) 及研究生院院長</p> <p>梁 源博士 香港教育大學中國語言學系署理系主任</p>
09:15 - 09:45	<p>【主題演講 (一)】</p> <p>主持人：李 蕤博士 香港教育大學中國語言學系助理教授</p> <p>古川裕教授 (日本大阪大學) - 從日漢兩語對比的角度看《國際中文教育中文水平等級標準：詞彙表》</p>
09:45 - 09:55	討論時間
09:55 - 10:25	<p>【主題演講 (二)】</p> <p>主持人：李 蕤博士 香港教育大學中國語言學系助理教授</p> <p>曾金金教授 (臺灣師範大學) - 人工智能發展與漢語二語教學機器人應用研究</p>
10:25 - 10:35	討論時間
10:35 - 10:50	休息時間
10:50 - 12:25	<p>【分場報告 (一)】</p> <p>A - F 組 (6 組)</p>
12:25 - 13:30	午膳時間
13:30 - 15:05	<p>【分場報告 (二)】</p> <p>G - K 組 (5 組) 及</p> <p>「IB 理念與國際中文教學高級研討坊 2021」PYP 中文教學設計分享</p>
15:05 - 15:20	休息時間
15:20 - 16:55	<p>【分場報告 (三)】</p> <p>L - O 組 (4 組) 及</p> <p>「IB 理念與國際中文教學高級研討坊 2021」DP & MYP 中文教學設計分享</p>
16:55 - 17:10	休息時間
17:10 - 17:40	<p>【主題演講 (三)】</p> <p>主持人：延 晶博士 香港教育大學中國語言學系助理教授</p> <p>施仲謀教授 (香港教育大學) - IB 理念與孔子教育思想對比</p>
17:40 - 17:50	討論時間

17:50 - 18:00	<p>【閉幕禮】</p> <p>謝家浩博士 香港教育大學縱橫資訊科技語文發展中心總監 張連航博士 香港教育大學國際漢語教學文學碩士課程課程主任</p>
18:00 - 18:10	<p>【IB 理念與國際中文教學高級研討坊 2021 結業禮】</p> <p>主持人：王嬋娟女士 IB 理念與國際中文教學高級研討坊籌備委員會主席 施仲謀教授 香港教育大學中國語言學系教授（實踐）</p>

*活動安排或會因應需要而作更改

分場報告（一）

A – F 組

2021 年 7 月 30 日

（ 星期五 ）

10:50 - 12:25

**每組 4 篇論文，
每篇報告 20 分鐘，
綜合討論 15 分鐘，
分 6 組同時進行**

A

主持：周立

10:50-11:10 A1 跨文化翻譯視角下時政文本中格言諺語的翻譯策略淺析——以 2017-2021 年習近平主席講話為例

楊依潼 | 華東師範大學

11:10-11:30 A2 漢語作為第二語言中的“很+名詞”副名結構研究

吳宇倫 | 香港大學

11:30-11:50 A3 現代漢語“了”語法功能的探索

靳卉芝 | 北九州市立大學

11:50-12:10 A4 程度副詞“稍”和“有點（兒）”句法功能與語義特徵探析——以語料庫為本的方法

孫嘉尉 | 臺灣師範大學
張躍 | 香港教育大學

12:10-12:25 綜合討論

B

主持：廖先

B1 **Researcher Identity and Research Engagement: a Mixed-Methods Study on CSL Teachers in Mainland China Universities**

ZHANG Luyao | Southwest University

B2 活動理論視角下國際學校中文教師的跨文化能力

沈佳晨 | 華東師範大學

B3 個案研究在國際中文教育研究中的使用情況與發展趨勢（2010-2021）

杜雨季 | 華東師範大學

B4 語言測試機構服務比較研究——以英國文化教育協會和中外語言交流合作中心為例

陳夢雨 | 中央民族大學

綜合討論

C

主持：延晶

D

主持：羅燕玲

10:50-
11:10

C1 中文教材海外市場傳播現狀分析——以
亞馬遜美國站點為例

韓進拓 | 華東師範大學

D1 青少年漢語教材中的中國城市形象分析
——以《快樂漢語》為例

倪晶瑩 | 華東師範大學

11:10-
11:30

C2 國際上漢語作為第二語言教學研究文獻
的可視化分析 (2011-2020)

倪翰霖 | 大連理工大學
郭涵寧

D2 禧在明漢語教材《華英文義津逮》的文本
特徵：“故事教學”和跨文化意識的培養

熊野 | 澳門科技大學

11:30-
11:50

C3 國內學術漢語研究現狀計量分析

王欣穎 | 大連理工大學
郭涵寧

D3 淺談海峽兩岸初級對外漢語教材編寫的對
比研究——以《漢語初級強化教程·綜合
課本 I 》和《新版實用視聽華語 I 》為例

袁方 | 香港教育大學

11:50-
12:10

C4 通用型中文綜合教材發展研究

龐士玉 | 中央民族大學
梁宇 | 北京語言大學

D4 普林斯頓中文教材《無所不談》：基於
“話語——歷史”路徑的批評話語研究

楊冰劫 | 華東師範大學

12:10-
12:25

綜合討論

綜合討論

E

主持：張凌

10:50-11:10 E1 從“漢英時空差異論”看英語母語者對漢語體標記的習得——以“在”、“著”為例

王曉豔 | 北京外國語大學

11:10-11:30 E2 類型學視角下漢語“起點類”介詞語義地圖及習得偏誤研究

王予暄 | 北京語言大學

11:30-11:50 E3 漢語為二語留學生漢字飽和研究

王晨旭
李利 | 華南師範大學

11:50-12:10 E4 學習共同體構建與留學生研究生漢語學術研究能力發展——基於敘事的個案研究

方雯 | 華東師範大學

12:10-12:25 綜合討論

F

主持：陳曙光

F1 Learning Chinese Characters Among Adult Chinese Heritage Language (CHL) Learners and Non-CHL Learners in Vietnam

CHENG Yaxiao | The Education University of Hong Kong

F2 對在日漢語教學中“再 P 也 Q”句式的考察

申慧敏 | 大阪大學

F3 自我調節在漢語詞彙學習策略中的作用及其與詞彙深度、廣度之關係探討

朱思達 | 香港教育大學

F4 香港（粵語）學生對普通話語序學習的負遷移

胡軼君 | 小北京中文教育中心

綜合討論

分場報告（二）

G-K 組

2021 年 7 月 30 日

（星期五）

13:30 - 15:05

**每組 4 篇論文，
每篇報告 20 分鐘，
綜合討論 15 分鐘，
分 5 組同時進行**

G

主持：金夢瑤

13:30-13:50 G1 從中英譯版《老人與海》看中英語用法差異

蔡沁希 | 香港教育大學

13:50-14:10 G2 中國國內與日本漢語公示語中“把”字句使用情況比較

王楓 | 大阪大學

14:10-14:30 G3 英國中文教育 NGO 章程研究

王騰 | 中央民族大學

14:30-14:50 G4 漢日直接感覺表達對比研究

畢鳴飛 | 大阪大學

14:50-15:05 綜合討論

H

主持：萬芷妤

H1 淺議對外漢語課程中的文學作品教學——以國際文憑課程大學預科專案 (IBDP) 中文 B 課程為例

岑嘉悅 | 華東師範大學

H2 泰國華僑崇聖大學漢語教學本科專業課程設置的改革構想

郝志強 | 華僑崇聖大學

H3 漢語水平等級大綱的比較對澳門第二語文小學課程指引的啟示

鐘佳利
魏慧萍 | 澳門科技大學

H4 國際漢語教育碩士全球素養培養的調查思考——以中央民族大學為例

董樂穎 | 中央民族大學

綜合討論

I

主持：賴志成

13:30-13:50 I1 服務性學習理念下的線上漢字加時訓練課

丁泉琨 | 復旦大學

13:50-14:10 I2 淺析網絡多媒體技術的應用對漢語教學中“智識”水平的促進作用

連勇清 | 香港教育大學

14:10-14:30 I3 線上漢語教學互動策略研究——以蘇格蘭中小學孔子學院線上課程為例

趙航 | 華東師範大學

14:30-14:50 I4 香港語文教學語料庫研究

彭志全 | 香港大學專業進修學院

14:50-15:05 綜合討論

J

主持：韋海英

J1 文學教學中戲劇教學的應用和啟示

文奕聰 | 滬江維多利亞學校 (中學)

J2 戲劇活動能提升非華語學生學習中文的興趣

李潔芳 | 香港大學、香港大學專業進修學院

J3 中華傳統文學作品在 IBPYP 課程中的教學設計

徐淨徑 | 香港教育大學

J4 國際中文教育視閥下的“敏感話題”及應對策略

劉雨晴 | 北京師範大學

綜合討論

K

主持：李蓁

13:30-13:50 K1 基於漢語教材語法語料庫的“是……的”句式考察

趙欣玉 | 北京語言大學

13:50-14:10 K2 漢語學習者外語焦慮與學業成績的關係研究：基於元分析的論證

陳文景 | 華東師範大學

14:10-14:30 K3 同伴互評結合自我調整策略對於中文寫作能力的影響：以職業中文寫作為例

易瑩瑩 | 香港高等教育科技學院

14:30-14:50 K4 **Study of the L2 Motivational Self System, L2 Anxiety, and Willingness to Communicate: A Structural Equation Modeling**

ZHANG Yue | The Education University of
ZHU Sida | Hong Kong

14:50-15:05 綜合討論

分場報告 (三)

L-O 組

2021 年 7 月 30 日

(星期五)

15:20 - 16:55

**每組 4 篇論文，
每篇報告 20 分鐘，
綜合討論 15 分鐘，
分 4 組同時進行**

L

主持：金晶

15:20-15:40 L1 厄瓜多爾線上“一對多”漢語教學個案
互動性研究

張偉 | 華東師範大學

15:40-16:00 L2 在線漢語多媒體語料庫的構建及應用

韓冬 | 香港教育大學

16:00-16:20 L3 同步視訊華語教學環境限制與教學設計
之前導研究——以尼泊爾籍學習者為例

張雅婷 | 臺灣師範大學

16:20-16:40 L4 以互動自主的溝通式教學觀與溝通能力
為參照主軸的華語線上活動設計

蔡蘊嫻 | 臺灣師範大學

16:40-16:55 綜合討論

M

主持：王聰

M1 基於線上協作的對外漢語閱讀教學模式
設計與應用研究

王廷滿香 | 華東師範大學

M2 格式塔心理學下的漢語二語易混字教學
研究

孫瑋蔓 | 香港教育大學

M3 字幕在對外漢語視聽教材的研究與應用
——基於認知心理學角度的考查

黎雅琪 | 香港教育大學

M4 線上對外漢語課堂中的體勢語應用與發
展

敬佳宇 | 西華大學

綜合討論

N

主持：林善敏

15:20-15:40 N1 漢語二語學習者雙字詞整詞識別與語素識別研究：語言水準的調節作用

王一士 | 中央民族大學

15:40-16:00 N2 Effects of Peer Collaboration Under the Explicit-inductive Teaching Approach on CSL learners' Development of Pragmatic Competence

ZHANG Xin | The Education University of Hong Kong

16:00-16:20 N3 針對日語母語者的初級漢語綜合課教學研究——以在日對日漢語教學理念為中心

李光曦 | 大阪大學

16:20-16:40 N4 塔吉克斯坦漢語學習者跨文化敏感度實證研究

張躍 | 香港教育大學

16:40-16:55

綜合討論

O

主持：陸文

O1 秘魯的語言政策及其對拓展中文教育的影響

潘賀節 | 華東師範大學
劉弘

O2 The Comparative Acoustic Analysis of The Standard Chinese Produced by Native Speakers of Chinese and Native Speakers of English

HAN Aiding | The Education University of Hong Kong

O3 對外漢語教學中的中華文化導入——以泰國芭堤雅明滿學校為例

羅金城 | 湖南師範大學

O4 篇章閱讀教學在非華語學生課堂的實踐與反思——以篇章《背影》與《父親的愛》為例

梁穎 | 香港大學專業進修學院

綜合討論